



## CONVENZIONE

Il giorno \_\_\_\_\_ presso la sede del Consorzio di Bonifica Dugali – Naviglio – Adda Serio in Cremona (CR)  
via Ponchielli 5

TRA

il Consorzio Amministrazione del Naviglio della città di Cremona con sede in Cremona (CR) via Cesare Battisti, 21  
C.F. 80001530197, poi detto anche “Naviglio Civico”, qui rappresentato dal suo Presidente *pro tempore*, legale  
rappresentante sig. Giovanni Rivolta nato a Cremona (CR) il 26/05/1986

E

il Consorzio di Bonifica Dugali – Naviglio – Adda Serio, C.F. 80001990193 poi detto anche ‘Consorzio di Bonifica’,  
qui rappresentato dal suo Presidente *pro tempore* legale rappresentante sig. Giann Enrico Spoldi, nato a Cremona  
(CR) il 10/07/1970

### **premesse**

- a) che il Consorzio di Bonifica Dugali – Naviglio – Adda Serio, costituito con decreto del Presidente di Giunta Regionale n. 7173 del 6 agosto 2012, è ente pubblico economico a carattere associativo ai sensi dell’art. 59 RD 13 febbraio 1933 n. 215 e dell’art. 79 della l.r. 31/2008;
- b) che il Naviglio Civico è titolare della concessione di uso \_\_\_\_\_ per la gestione di acque irrigue che scorrono nell’ambito del comprensorio gestito dal Consorzio di Bonifica;
- c) che l’art. 4 comma 1 lett. q) dello Statuto del Consorzio di Bonifica prevede la possibilità che l’Ente stipuli apposite convenzioni con enti privati per l’erogazione di servizi e prestazioni d’opera;
- d) che l’art. 4 comma 1 lett. r) dello Statuto del Consorzio di Bonifica prevede la possibilità che l’Ente assuma la gestione di opere e strutture irrigue private;
- e) che il 4/11/2021 è stata stipulata una convenzione tra Consorzio di Bonifica e Naviglio Civico per l’affidamento dell’incarico di direttore unico del Naviglio Civico al Direttore Generale del Consorzio di Bonifica e che tale convenzione è scaduta il 31/12/24;
- f) che si ritiene opportuno estendere progressivamente la collaborazione tra i due enti alle altre funzioni consortili in un’ottica di economicità della gestione di attività e funzioni comuni esercitate al servizio di territori interdipendenti;

**si conviene e stipula quanto segue:**



# Consorzio di Bonifica Dugali - Naviglio - Adda Serio

---

- 1) il Naviglio Civico affida al Consorzio di Bonifica Dugali – Naviglio – Adda Serio l'attività di gestione delle proprie opere irrigue secondo quanto stabilito dal successivo articolo 2.
- 2) il Consorzio di Bonifica Dugali – Naviglio – Adda Serio provvede a svolgere, a nome e per conto del Naviglio Civico, le seguenti attività:
  - 2.1) direzione unica;
  - 2.2) funzioni tecniche ed ingegneristiche;
  - 2.3) amministrazione ed organizzazione dell'attività di Irrigazione e dei rapporti con l'utenza, ivi compresa la gestione ed il controllo degli ordini e delle commesse a terzi;
  - 2.4) amministrazione ed organizzazione di eventuale personale;
  - 2.5) segreteria amministrativa, contabilità, gestione degli organi consortili

le attività di cui al punto 2.1. vengono disciplinate secondo i contenuti della convenzione del 4/11/2021 di cui alle premesse e qui allegata.

Le attività di cui ai punti 2.2., 2.3., 2.4., 2.5, potranno essere svolte, sempre sotto il coordinamento della Direzione Unica, anche dal personale del consorzio di bonifica in collaborazione con il personale del Naviglio Civico.

- 3) Il personale del Naviglio Civico potrà essere altresì impiegato per le attività del Consorzio di Bonifica in considerazione delle competenze e delle qualifiche possedute.
- 4) La presente convenzione ha durata di anni cinque a partire dalla data di sottoscrizione, con possibilità di rinnovo tacito, di cinque anni in cinque anni, se non disdetta da una delle due parti con un anticipo non inferiore a sei mesi dalla data di naturale scadenza, da comunicare nei modi di legge.
- 5) Il Naviglio Civico mantiene la propria personalità giuridica negli attuali contratti, facoltà, diritti ed oneri, facenti capo al proprio rappresentante legale, che sottoscriverà ogni atto si renda necessario.
- 6) Il Naviglio Civico mantiene pertanto la titolarità dei titoli di Concessione all'Uso delle acque richiamati in premessa, dei titoli di proprietà e della responsabilità della gestione del proprio patrimonio e dei bilanci e dell'esercizio delle relative facoltà.
- 7) Il Naviglio Civico riconosce, per le attività di Direzione Unica di cui al punto 2.1., al Consorzio di Bonifica un corrispettivo annuo pari ad Euro 30.000,00 aggiornato annualmente secondo l'indice ISTAT, da liquidare in unica rata entro il 15 dicembre di ogni anno.



# Consorzio di Bonifica Dugali - Naviglio - Adda Serio

---

- 8) Al termine di ogni anno di attività, verranno valutate le prestazioni effettuate a favore del Consorzio di Bonifica e del Naviglio Civico dal personale incaricato, al fine di determinare eventuali conguagli sulla somma sopra indicata.
- 9) per eventuali controversie sarà competente il Foro di Cremona CR.
- 10) per quanto non previsto si richiamano le vigenti disposizioni normative.

Letto, confermato e sottoscritto

Cremona, -----

All: convenzione del 4/11/2021

Il Consorzio di Bonifica Dugali Naviglio Adda Serio

il Presidente  
(Giannenrico Spoldi)

il Consorzio Amministrazione del Naviglio della città di  
Cremona

il Presidente  
(Giovanni Rivolta)